

Die Verdingungsunterlagen

in französischer Sprache sind auf schriftliche Bestellung, die an den „Directeur des travaux publics, B.P. 668 in Pointe-Noire (Kongo), zu richten ist, zum Preis von 20 000 CFA-Franken erhältlich.

Der Anfrage muß eine Überweisung von 20 000 CFA-Franken beigelegt sein, die auf den Namen des „Directeur des travaux publics de la république du Congo“ ausgestellt ist.

Nach Eingang dieses Betrages werden die Verdingungsunterlagen kostenfrei durch Luftpost zugesandt.

Bei Abholung an Ort und Stelle beträgt der Preis für die Verdingungsunterlagen 15 000 CFA-Franken.

Einsichtnahme in die Verdingungsunterlagen:

1. „Direction des travaux publics de la république du Congo“ in Pointe-Noire (Kongo);
2. „Arrondissement des travaux publics“ in Brazzaville (Kongo);
3. „Direction des travaux publics de la
— République centrafricaine“ in Bangui
— république du Gabon“ in Libreville
— république du Tchad“ in Fort-Lamy;
4. „Délégation de la république du Congo“ in Paris, 65, rue des Belles-Feuilles, Paris 16^e;
5. Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, Generaldirektion für überseeische Entwicklungsfragen, 56-58, rue du Marais, Brüssel;
6. bei den Informationsdiensten der europäischen Gemeinschaften in:
Bonn, Zitelmannstraße 11,,
Den Haag, Mauritskade 39,
Luxemburg, 18, rue Aldringer,
Paris XVI^e, 61-63, rue des Belles-Feuilles,
Rom, Via Poli, 29.

Zusätzliche Auskünfte:

„Direction des travaux publics de la république du Congo“, B.P. 668, Pointe-Noire (Kongo), Tel. 3 66.

Gemäß Artikel 132 Ziffer 4 des Vertrages von Rom steht die Teilnahme am Wettbewerb zu gleichen Bedingungen allen natürlichen und juristischen Personen offen, welche die Staatsangehörigkeit der Mitgliedstaaten oder der mit der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft assoziierten überseeischen Länder und Gebiete besitzen.

AUSSCHREIBUNG Nr. 79**Öffentliche Ausschreibung der Republik Kongo für ein von der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft — Europäischer Entwicklungsfonds — finanziertes Vorhaben**

Vergabe: Nr. 2503/60 (2. Los) **Abkommen:** 46/F/MC/E/58 **Vorhaben:** 12.23.203

Gegenstand der Leistung:

Errichtung von 8 Metall-Hangars für die Lagerung von Kakao im Bezirk von Sangha.

Jeder Bewerber hat die Möglichkeit, Angebote für ein oder für beide Lose einzureichen.

Geschätzter Betrag:

10 400 000 CFA-Franken

Ausführungsfrist:

höchstens 30 Monate

Angebotsfrist:

Die Angebote in französischer Sprache müssen in eingeschriebenem Brief vorliegen bei „Monsieur le Directeur des travaux publics de la république du Congo“, B.P. 668 in Pointe-Noire (Kongo), vor 17 Uhr Ortszeit (16 Uhr GMT), am 19. Mai 1961. Die Eröffnung findet am 20. Mai 1961 um 9 Uhr Ortszeit (8 Uhr GMT) in den „Bureaux de la direction des travaux publics de la république du Congo“ in Pointe-Noire (Kongo) statt.

Die Verdingungsunterlagen

in französischer Sprache sind auf schriftliche Bestellung, die an den „Directeur des travaux publics, B.P. 668 in Pointe-Noire (Kongo), zu richten ist, zum Preis von 8000 CFA-Franken erhältlich.

Der Anfrage muß eine Überweisung von 8000 CFA-Franken beigelegt sein, die auf den Namen des „Directeur des travaux publics de la république du Congo“ ausgestellt ist.

Nach Eingang dieses Betrages werden die Verdingungsunterlagen kostenfrei durch Luftpost zugesandt.

Bei Abholung an Ort und Stelle beträgt der Preis für die Verdingungsunterlagen 4000 CFA-Franken.

Einsichtnahme in die Verdingungsunterlagen:

1. „Direction des travaux publics de la république du Congo“ in Pointe-Noire (Kongo);
2. „Arrondissement des travaux publics“ in Brazzaville (Kongo);
3. „Direction des travaux publics de la
— République centrafricaine“ in Bangui
— république du Gabon“ in Libreville
— république du Tchad“ in Fort-Lamy;
4. „Délégation de la république du Congo“ in Paris, 65, rue des Belles-Feuilles, Paris 16^e;
5. Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, Generaldirektion für überseeische Entwicklungsfragen, 56-58, rue du Marais, Brüssel;
6. bei den Informationsdiensten der europäischen Gemeinschaften in:
Bonn, Zitelmannstraße 11,,
Den Haag, Mauritskade 39,
Luxemburg, 18, rue Aldringer,
Paris XVI^e, 61-63, rue des Belles-Feuilles,
Rom, Via Poli, 29.

Zusätzliche Auskünfte:

„Direction des travaux publics de la république du Congo“, B.P. 668, Pointe-Noire (Kongo), Tel. 3 66.

Gemäß Artikel 132 Ziffer 4 des Vertrages von Rom steht die Teilnahme am Wettbewerb zu gleichen Bedingungen allen natürlichen und juristischen Personen offen, welche die Staatsangehörigkeit der Mitgliedstaaten oder der mit der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft assoziierten überseeischen Länder und Gebiete besitzen.

AUSSCHREIBUNG Nr. 80

Öffentliche Ausschreibung der Islamischen Republik Mauretanien für ein von der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft — Europäischer Entwicklungsfonds — finanziertes Vorhaben

Abkommen: 34/F/MO/S/58

Vorhaben: 11.21.202

Gegenstand der Leistung:

Bau von 50 ländlichen Brunnen im Umkreis von Brakna, Gorgol und Guidimaka. Jeder Bewerber hat die Möglichkeit, Angebote für ein, zwei oder alle Baulose einzureichen.

Geschätzter Betrag:

160 000 000 CFA-Franken

Ausführungsfrist:

16 Monate

Angebotsfrist:

Die Angebote in französischer Sprache müssen in eingeschriebenem Brief bis spätestens am 28. März 1961 um 18 Uhr Ortszeit bei „Monsieur le Directeur des travaux publics de la Mauritanie“, B.P. 252 in Saint-Louis (Senegal), vorliegen. Die Eröffnung der Angebote findet am 31. März 1961 um 9 Uhr Ortszeit statt.

Die Verdingungsunterlagen

in französischer Sprache sind auf schriftliche Bestellung erhältlich, die an die „Direction des travaux publics de la république islamique de Mauritanie“, B.P. 252 in Saint-Louis (Senegal), zu richten ist.

Der **Preis** für die Unterlagen in Höhe von 7500 CFA-Franken ist mit Postanweisung an „Monsieur le Directeur des domaines de la république islamique de Mauritanie“ in Saint-Louis (Senegal) einzuzahlen.

Nach Eingang dieses Betrages werden die Verdingungsunterlagen kostenfrei durch Luftpost zugesandt.

Bei Abholung an Ort und Stelle beträgt der Preis für die Verdingungsunterlagen 5000 CFA-Franken.

Einsichtnahme in die Verdingungsunterlagen:

1. bei der „Direction des travaux publics de Mauritanie“ in Saint-Louis (Senegal);
beim „Chambre de commerce de la république islamique de Mauritanie“ in Saint-Louis (Senegal);
beim „Chambre de commerce“ in Dakar (Senegal);
2. bei der Kommission der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, Generaldirektor für überseeische Entwicklungsfragen, 56-58, rue du Marais, Brüssel;